

Der selbstsichernde Dicht-Abstreifring EU für Kolbenstangen von Pneumatikzylindern erfüllt gleichzeitig drei Funktionen:

Dichten, Abstreifen, Fixieren.

Durch die einteilige Formgebung und Auswahl des bewährten Polyurethan-Werkstoffes P5008 ergeben sich entscheidende Vorteile:

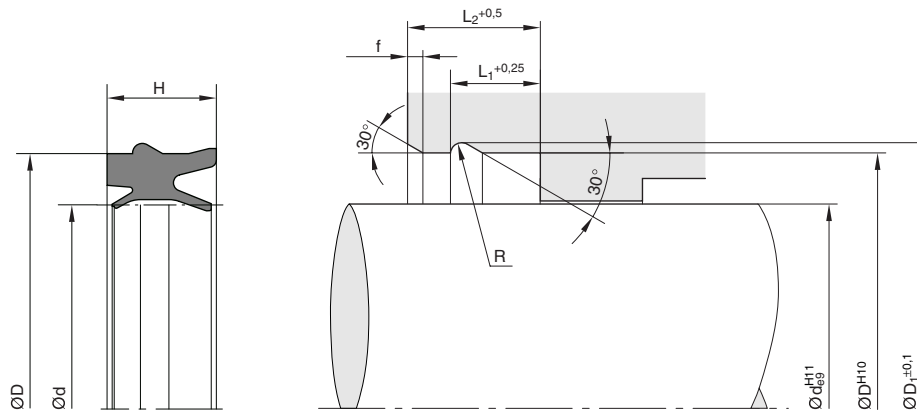
- Beide Funktionen – Dichten und Abstreifen – werden von einem Ring übernommen.
- Niedrige Montagekosten, vereinfachte Lagerhaltung.
- Minimaler Platzbedarf bei voller Funktion und idealem Gehäuseabschluss.
- Keinerlei Korrosionsgefahr, da das kombinierte Halte- und Abstreifteil die Verwendung von zusätzlichen Runddrahtsprengringen erübrigt.
- Keine Schmutzcken durch die spezielle Formgebung im Bereich des Abstreifers.
- Günstige Reibwerte und hohe Betriebsdauer durch die abgestimmte Geometrie der dynamischen Dichtlippen in Verbindung mit einem Polyurethan-Werkstoff.
- Durch die besondere Geometrie von Dicht- und Abstreiflippe in Verbindung mit unseren darauf eingestellten Werkstoffen kann der Dicht-Abstreifring EU nach Montagefettung auch mit trockener und ölfreier Luft betrieben werden.
- Identischer Einbauraum für E8, E9, EU, EF und ET.
- Für spezielle Anforderungen, wie z.B. Einsatz in der Lebensmittel-, der chemischen Industrie oder bei starker Verschmutzung der Stange stehen geeignete Varianten zur Verfügung.

The self-retaining EU rod seal/wiper ring for pneumatic cylinder piston rods performs three functions simultaneously:

Sealing, Wiping, Fixing.

Single-part molding and selection of the time-tested P5008 polyurethane compound provide the following benefits:

- Both functions – sealing and wiping – are performed by a single ring.
- Low assembly costs, reduced storage requirements.
- Minimum space requirements with full functional performance assured; perfect housing cover.
- No risk of corrosion since the combined retainer and wiper part eliminates the need for additional wire clips.
- No dirt traps due to special geometry in the area of the wiper.
- Low friction values and high service life due to special geometries of the dynamic sealing lips in combination with a polyurethane compound.
- The special sealing and wiper lip geometry combined with our specifically adapted compounds allows the EU seal/wiper element to be operated in dry and oil-free air after initial lubrication during assembly.
- Identical housing for E8, EU, E9, EF and ET.
- For special requirements, such as food processing or chemical industry applications or extremely dirty operating conditions, specific EU versions are available.



Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise"
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines"

Anwendungsbereich

Betriebsdruck: 16 bar
Betriebstemperatur: -35 bis +80 °C*
Gleitgeschwindigkeit: 1 m/s

* Für höhere Temperaturen siehe Profil E9.

Medium: Druckluft, sowohl gewartet als auch trocken und ölfrei (nach Montagefettung).

Werkstoffe

Standard: P5008, PUR-Compound (\approx 94 Shore A)
für tiefe Temperaturen: P5009, PUR-Compound (\approx 94 Shore A)

Einbauhinweise

Der Dicht-Abstreifring Profil EU wird in die Aufnahmebohrung mit einem Einstich für Runddrahtsprengring nach DIN 7993 (Ausführung B) eingeschoben und durch den leicht einschnappbaren Haltebolzen fixiert.

Bitte achten Sie beim Einbau darauf, daß weder Abstreif- noch Dichtlippe über scharfe Kanten gedrückt und beschädigt werden.

Bei besonderen Betriebsbedingungen (spezifische Druckbelastung, Temperatur, Geschwindigkeit, Einsatz in Wasser, HFA-, HFB-Flüssigkeiten usw.) wenden Sie sich bitte an unsere Anwendungstechniker, die Werkstoff und Konstruktion auf Ihren speziellen Anwendungsfall abstimmen.

Die o.g. Einsatzgrenzen sind gültig für Standardwerkstoffe und Einsatz in Standardmedien. Der genaue Temperatureinsatzbereich der gesamten Baugruppe einschließlich Dichtung muss in der Anwendung ermittelt werden.

Range of Application

Working pressure: 16 bar
Working temperature: -35 to +80 °C*
Surface speed: 1 m/s

* For higher temperatures, see profile E9.

Medium: lubricated as well as dry and oil-free air (after initial lubrication during assembly).

Compounds

Standard: P5008, PUR Compound (\approx 94 Shore A)
für low temperatures: P5009, PUR Compound (\approx 94 Shore A)

Installation

The profile EU rod seal wiper is pushed into the housing with a circlip recess conforming to DIN 7993 (type B) and retained by the easy-to-snap in retainer ridge.

During assembly, care should be taken that neither the wiper nor the sealing lip be damaged by being pushed over any sharp edges.

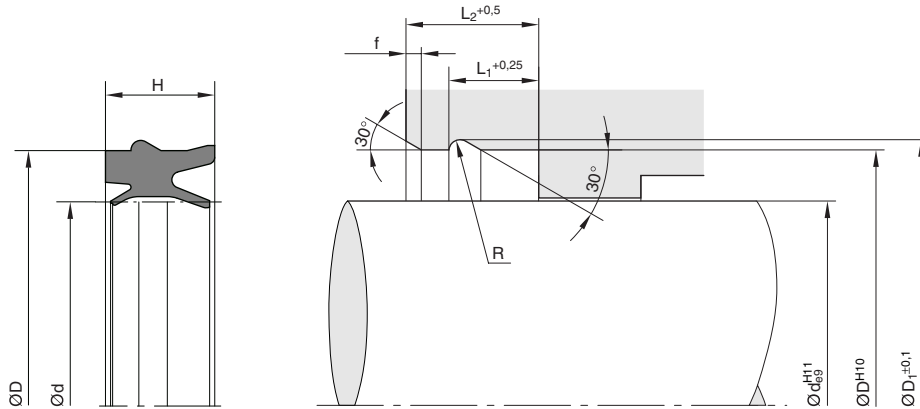
For special requirements (pressure, temperature, speed, application in water, HFA-, HFB-fluids etc.), please contact our Consultancy Service, so that suitable materials and/or designs can be recommended.

Working data stated above are valid for standard materials and use in standard media. The exact permissible temperature range for the whole assembly including the seal, must be determined in application conditions.

Ultrathan®-Dicht-Abstreifring

Ultrathan®-Rod Seal/Wiper

EU



Oberflächenbearbeitung, Einführschrägen und sonstige Einbaumaße siehe "Allgemeine Einbauhinweise"
For surface finish, lead in chamfer and other installation dimensions see "General installation guidelines"

d	D	H	D ₁	L ₁	L ₂	R	f	Bestell-Nr. Order code
10	18	10,7	20	8,8	13	1,1	1,5	EU 1018 P5008
12	19	10	21	7,7	12	1	1,5	EU 1219 P5008
12	20	10,7	22	8,8	13	1,1	1,5	EU 1205 P5008
12	22	10,7	24	8,8	13	1,1	1,5	EU 1222 P5008
14	24	10,7	26	8,8	13	1,1	1,5	EU 1424 P5008
16	26	10,7	28	8,8	13	1,1	1,5	EU 1626 P5008
18	26	10,7	28	8,8	13	1,1	1,5	EU 1826 P5008
18	28	10,7	30	8,8	13	1,1	1,5	EU 1828 P5008
20	30	10,7	32	8,8	13	1,1	1,5	EU 2029 P5008
22	32	11,2	34,5	9,4	14	1,4	2	EU 2205 P5008
25	35	11,2	37,5	9,4	14	1,4	2	EU 2535 P5008
30	40	11,2	42,5	9,4	14	1,4	2	EU 3040 P5008
32	42	11,2	44,5	9,4	14	1,4	2	EU 3242 P5008
40	50	11,2	52,5	9,4	14	1,4	2	EU 4050 P5008
45	55	12,2	58,2	10,4	15	1,8	2	EU 4555 P5008
50	60	12,2	63,2	10,4	15	1,8	2	EU 5060 P5008
63	75	13	78,2	11,4	16	1,8	2	EU 6375 P5008

Weitere Abmessungen auf Anfrage.

Further sizes on request.